



**RESOSKI**

DÉTECTEUR DE SKIS DANS LA POUDREUSE

**Mode d'emploi**

Cher Client,

Merci d'avoir acheté RESQSKI. Nous avons conçu le produit à la suite de nos expériences personnelles où nous avons perdu les skis dans la poudreuse et nous espérons que RESQSKI vous apportera de la tranquillité et que vous vous amuserez hors-piste autant que nous.

Les capsules RESQSKI ont été conçues pour être solides et faciles à utiliser. Le système peut être adapté pour trouver une ou plusieurs paires de skis, une télécommande pouvant être reconnue par plusieurs paires.

De la même manière qu'avec d'autres appareils de radiofréquence, vous devez suivre attentivement les instructions et il faut vous entraîner avant d'utiliser le produit dans la montagne. Ainsi vous pourrez utiliser RESQSKI sans difficulté.

Utilisé correctement, RESQSKI durera beaucoup d'années sans besoin de remplacer les piles dans les capsules. RESQSKI vient avec une garantie de deux ans. Voyez s.v.p. [www.resqski.com](http://www.resqski.com) pour coordonnées et informations sur le produit.

Votre RESQKI est prêt à utiliser. Amusez-vous bien dans la montagne.

**Christopher Chadwick & Colin Brotherston**  
**For Resqski**

## CONTENU

Caractéristiques du produit	4
Résumé du système d'utilisation	6
Pour commencer	7
Trouver votre ski perdu	12
Remplacer les piles	14
Connecter une capsule	16
Déconnecter une capsule	16
Supprimer une capsule	16
La garantie	17
Instructions en bref	19

## CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT.

Figure 1 - Télécommande

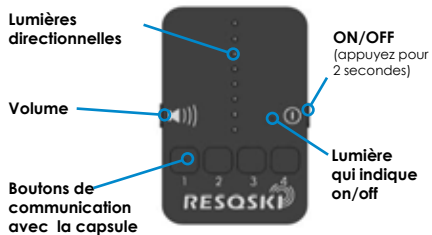


Figure 3 - Réceptacle de base



Figure 2 - Capsule de « homing »



Figure 4 - Capsule factice



## 2. RÉSUMÉ DE L'USAGE

RESQSKI fonctionne avec la technologie radiofréquence. La capsule de homing attachée au ski communique avec la télécommande. La télécommande indique la direction et la proximité du ski perdu par moyen de lumières clignotantes et de bips sonores. Les lumières changent de rouges en vertes et le son et la fréquence des bips augmentent au fur et à mesure que vous vous approchez du ski.

Chaque capsule est « abonnée » ou « liée » à un bouton spécifique numéroté sur la télécommande pour pouvoir localiser chaque ski individuellement. D'autres capsules (achetées séparément) peuvent être ajoutées et liées aux boutons 3 et 4 sur la télécommande.

Les capsules sont conçues pour que vous puissiez les enlever du réceptacle de base (la base) pour emmagasinage. Une capsule factice est fournie pour remplir la base pour donner une bonne apparence quand RESQSKI n'est pas en opération.

**ASTUCE:** Mettez la capsule à la position OFF quand vous ne voulez pas utiliser le système. Cela conservera les piles.

## 3. POUR COMMENCER

### 3.1 POUR VÉRIFIER :

- Enlevez les 2 capsules factices de la base en les poussant et en les tournant à gauche sur la position OFF.

**ASTUCE:** Si la capsule factice est difficile à enlever, appuyez sur un côté.

- Placez les deux capsules de « homing » (voir figure 2 dans les caractéristiques du produit) dans les bases en alignant la flèche sur le devant de la capsule de homing avec la fente OUT dans la base. Insérez la capsule dans la base et tournez-la dans la direction des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que la flèche sur la capsule soit alignée avec la position OFF. La capsule se mettra en position dans une rainure qui la maintient dans la position OFF.
- Pour activer la capsule de homing, appuyez et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la capsule de homing soit alignée avec la position ON.

Quand vous bougez la capsule de la position OFF à la position ON, la lumière qui indique le ON/OFF clignotera pour indiquer que les piles sont activées.

**A NOTER:** La lumière qui indique ON/OFF ne clignote que brièvement. La capsule est active si elle est dans la position ON même si la lumière ne clignote plus.

**A NOTER:** Il faut 5 secondes pour que la capsule se désactive quand vous êtes dans la position OFF. Quand la capsule est insérée dans la base, la lumière s'allumera d'habitude. Bougez la capsule à la position OFF et attendez 5 secondes pour que la capsule se désactive. Puis, quand la capsule est bougée à la position ON, la lumière clignotera encore. Si la capsule est bougée trop vite à la position ON, la lumière ne clignotera pas parce que la capsule sera déjà active.

- Allumez la télécommande (voir figure 1 dans les caractéristiques du produit) en appuyant sur le bouton ON jusqu'à ce que la télécommande bipera et les lumières clignotent – environ 2 secondes (vous vous apercevrez que quand la télécommande sera allumée, la lumière clignotera).
- Avec la télécommande allumée, appuyez sur le bouton VOLUME à gauche. Ceci a 3 positions : silencieux – doux – fort. Pour vous familiariser avec le son, appuyez sur chaque position.

**ASTUCE :** Mettez le volume à la position FORT pour usage dans la montagne.

- En vous assurant que la capsule numéro 1 soit dans la position ON, appuyez sur le bouton numéro 1 sur la télécommande.

La télécommande bipera et la lumière clignotera rapidement pendant que la télécommande cherche l'étiquette. Si votre capsule n'est située qu'à quelques mètres, la télécommande clignotera vert et bipera fort et rapidement. Il faut attendre quelques secondes pour que ça se passe.

- Ré-appuyez sur le bouton numéro 1 sur la télécommande et l'opération de recherche s'arrêtera.
- Maintenant, essayez le même processus pour la capsule numéro 2, cette fois mettant la capsule à une distance d'environ 15 mètres par exemple.
- En parcourant la région avec la télécommande – c'est-à-dire, bougez la télécommande à travers 180 degrés de gauche à droite dans la direction générale de la capsule.
- Quand la capsule est détectée, les lumières directionnelles s'allumeront et la télécommande bipera.
- Bougez la télécommande lentement jusqu'à ce que la fréquence des bips soit la plus rapide et que le nombre de lumières soit le plus.
- Avancez dans cette direction, en bougeant la télécommande un peu pour maximiser la fréquence des bips et le nombre de lumières allumées.

Quand vous verrez trois lumières vertes, vous serez très près de la position de la capsule..

**ASTUCE:** Entraînez-vous plusieurs fois avant d'utiliser votre RESQSKI dans la neige.

**A NOTER:** La télécommande s'éteindra automatiquement après quelques minutes pour conserver les piles. Si cela se passe quand vous êtes en train de chercher, ré – allumez et appuyez sur le bouton approprié pour la capsule de homing.

### 3.2 POUR INSTALLER LES RÉCEPTACLES DE BASE SUR VOS SKIS.

**A NOTER:** Faites attention – si vous décidez de l'assembler avec des vis, nous recommandons que vous cherchiez de l'aide professionnelle.

- Décidez où vous voulez mettre le réceptacle de base – normalement juste devant ou derrière la fixation
- Soyez sûr que la surface du ski soit propre – nettoyez avec de l'alcool pour enlever la graisse
- Le processus se fait à température ambiante
- Enlevez la couche protectrice du tampon adhésif
- Positionnez avec soin et appuyez pour que le réceptacle de base se fixe sur le ski.

**A NOTER:** L'adhésif collera bien et suffira pour la plupart des skis à plate surface.

**ASTUCE :** Pour commodité et visibilité – placez-les devant ; si vous vous faites des soucis pour des collisions, mettez-les derrière.

- Si vous décidez d'utiliser les vis pour plus de sécurité, vérifiez d'abord que les vis fournis (13mm) sont de la bonne taille pour vos skis à vous. Sinon, utilisez des vis de la bonne longueur. Nous recommandons que vous cherchiez de l'assistance professionnelle.

#### 4. POUR TROUVER VOTRE SKI PERDU

**ASTUCE:** *il est plus facile d'opérer la télécommande sans gant, donc d'abord mettez le gant dans la poche.*

La télécommande n'est pas étanche, donc gardez-la dans le sac fourni. Cela protégera la télécommande de l'humidité et dégâts.

La télécommande atteint une portée de 30m ou plus. Cette portée dépend d'où votre ski est enseveli – c'est-à-dire du terrain et de la profondeur.

Pour trouver votre ski, faites le suivant:

- Prenez la télécommande RESQSKI en faisant attention de ne pas le laisser tomber
- Poussez sur le bouton ON jusqu'à ce que la télécommande bipa et les lumières clignotent. Poussez le numéro du ski que vous cherchez. La télécommande bipera.
- Parcourez lentement la télécommande horizontalement à travers 180 degrés dans la direction générale du ski perdu.

**ASTUCE :** *Il est probablement fort évident, mais NE LAISSEZ PAS TOMBER la télécommande dans la neige.*

Quand la capsule est détectée, les lumières directionnelles s'allumeront et l'audio bipera

- Bougez lentement la télécommande jusqu'à ce que la fréquence des bips augmente et que les lumières vertes clignotent.
- Avancez dans la direction où les lumières vous mènent.
- Quand vous verrez 3 lumières vertes vous serez très près de l'endroit où votre ski est enseveli et vous devez maintenant diriger la télécommande vers le sol.
- Fouillez dans la neige pour votre ski.
- Pour arrêter la recherche, appuyez sur le bouton numéroté.
- Si vous avez perdu les deux skis, appuyez sur l'autre bouton numéroté et répétez le processus.

**A NOTER:** il existe des situations où le système ne fonctionnera pas efficacement. E.g. si le terrain entre le ski et la télécommande est bloquée par des objets. Dans cette situation vous devez vous diriger dans la direction générale du ski perdu jusqu'à ce que vous receviez un signal.

## 5. REMPLACER LES PILES

Il est possible que vous n'ayez jamais besoin de remplacer les piles de la télécommande ni des capsules si vous êtes sûr de tourner la capsule de ON à OFF après usage.

- Si la télécommande ne s'allume pas ou si les lumières sont faibles, remplacez les piles en utilisant 1 x CR2032 ou équivalent en plaçant la pile dans le compartiment pile, + en haut.
- Pour vérifier la condition des piles dans la capsule, activez la capsule en la bougeant de la position OFF à la position ON. Si la lumière ne fonctionne pas ou si elle est faible, remplacez les piles.

**ASTUCE :** Attendez 5 secondes avant de bouger la capsule de OFF à ON pour permettre qu'elle soit pleinement désactivée.

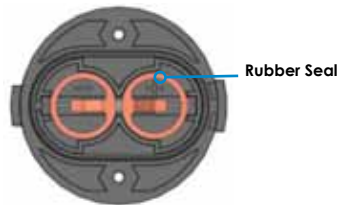
**A NOTER:** Les piles dans la capsule perdront de puissance dans la position ON, si la télécommande est en usage ou pas. Si les capsules restent dans la position ON continuellement, les piles dureront entre 12 et 24 semaines.

- Pour remplacer les piles de la capsule, ôtez d'abord la capsule de la base. Mettez la capsule sur une surface plate et enlevez les 2 vis. Mettez le haut de la capsule. Enlevez les deux piles et remplacez avec des cellules boutons LR54 ou équivalent en vous assurant que les

piles soient dressées correctement comme indiqué – voyez figure 5. Remplacez le haut de la capsule, repositionnez les vis et resserrez-le bien.

**ASTUCE :** Assurez-vous que le cercle en caoutchouc (qui sert de sceau) soit positionné avant de resserrer les vis.

Figure 5 - Mettre les piles dans la capsule





## 6. CONNECTEZ (ABONNEZ) UNE CAPSULE

Vos capsules de homing sont pré-abonnées à votre télécommande. Vous pouvez acheter encore des capsules pour votre télécommande qui devront être connectées/abonnées. Des instructions pour faire ceci seront incluses avec les capsules. Pour les instructions, voir s.v.p. [www.resqski.com](http://www.resqski.com)

## 7. DÉCONNECTEZ UNE CAPSULE

Vos capsules fonctionneront pour marcher avec les boutons numérotés sur la télécommande. Si vous voulez mettre vos capsules avec une autre télécommande, vous devez d'abord les déconnecter de votre télécommande. Pour les instructions, voir [www.resqski.com](http://www.resqski.com)

**A NOTER:** Si une capsule est connectée, vous ne pouvez pas l'utiliser avec une autre télécommande.

Si vous perdez ou cassez la télécommande, les capsules ne fonctionnent pas avec une autre télécommande (il faut les déconnecter d'abord de leur télécommande d'origine.)

## 8. SUPPRIMER UNE CAPSULE

Si une capsule est abîmée ou perdue, le bouton peut être déconnecté, pour que vous puissiez associer une nouvelle capsule avec le bouton. Pour les instructions, voyez [www.resqski.com](http://www.resqski.com)

## 9. LA GARANTIE

Resqski garantit à l'acheteur original que le produit soit libre de défauts significatifs de matériel et de fabrication pour 2 ans à partir de la date d'achat sur votre reçu. S'il faut renvoyer le produit, il faut le retourner directement à l'endroit où vous l'avez acheté, accompagné d'un justificatif d'achat. Si vous l'avez acheté directement de RESQSKI, il vous faut un numéro d'autorisation (voyez les coordonnées [www.resqski.com](http://www.resqski.com) ) avant de le renvoyer à RESQSKI Ltd. Il faut demander qu'on signe le reçu pour le colis et le mettre dans un paquet solide. Sans préjudice de vos droits, il est possible que Resqski Ltd remplace un produit cassé dû aux malfaçons ou vous rembourse votre argent. Aucun autre garantie, ni délibérée ni impliquée n'est faite.

### CE QUE LA GARANTIE N'INCLUT PAS

Cette garantie ne couvre pas un produit qui a souffert de l'abus, de l'usage impropre, de la négligence, de l'ingérence ou qui a été modifié d'une façon ou autre. La capsule Resqski est conçue pour résister à des conditions submergées et cahoteuses qui sont normales pour un skieur dans la poudreuse. Elle est considérée étanche et résistante aux chocs.

Pourtant, elle n'est pas construite pour résister à une collision avec un objet tel qu'un rocher ou le ski d'une autre personne. La télécommande Resqski n'est ni étanche ni résistant aux chocs.

Resqski est conçu pour réduire considérablement le temps de trouver les skis ensevelis dans la neige. Nous ne garantissons pas que dans toutes les circonstances vous allez trouver votre ski. Il se peut que le ski soit enseveli trop profondément dans la neige solide. De très mauvaises conditions météorologiques – y inclus des températures très basses peuvent empêcher que le produit fonctionne efficacement. De la même manière, certains terrains peuvent faire en sorte que le produit ne fonctionne pas – pentes raides où il existe des obstacles considérables entre la télécommande et le ski perdu. Il faut noter aussi que si vous permettez aux piles de s'épuiser (par exemple en laissant les capsules dans la position ON pour des périodes prolongées) ceci raccourcira la portée considérablement. Il est même possible que dans ce cas le resqski ne fonctionne pas. Nous n'indemnisons donc pas du coût de remplacer un ski.

Resqski n'est pas conçu pour trouver les gens. Nous n'acceptons la responsabilité ni pour blessures ni pour la mort. Resqski n'est pas responsable pour des dommages-intérêts spécifiques, accessoires ni indirectes si ou non la raison pour laquelle vous avez acheté le produit était connu par Resqski ou le vendeur. Vos droits légaux ne sont pas affectés.

## **INSTRUCTIONS EN BREF**

**1**

**APPUYEZ SUR LE BOUTON ON PENDANT 2 SECONDES JUSQU'À CE QUE LA LUMIÈRE COMMENCE À CLIGNOTER.**

**2**

**TENEZ DANS LA DIRECTION APPROXIMATIVE DU SKI PERDU.**

**3**

**APPUYEZ SUR LE BOUTON APPROPRIÉ POUR LE SKI PERDU.**

**4**

**AVANCEZ VERS LE SKI PERDU TOUT EN BOUGEANT LENTEMENT LA TÉLÉCOMMANDE POUR OBTENIR LE SIGNAL MAXIMUM.**

**5**

**LA TÉLÉCOMMANDE BIPERA PLUS RAPIDEMENT AU FUR ET À MESURE QU'IL S'APPROCHE DE LA CAPSULE**

**6**

**DIRIGEZ LA TÉLÉCOMMANDE VERS LA NEIGE POUR REPÉRER L'ENDROIT OÙ CREUSER – LÀ OÙ LE SIGNAL EST LE PLUS FORT.**

**7**

**RÉPÉTEZ LE PROCESSUS POUR L'AUTRE SKI, OU ÉTEIGNEZ.**

## **Contenu**

- 1 x télécommande (émetteur-récepteur)
- 2 x capsules de « homing »
- 2 x réceptacles de base
- 2 x capsules factices
- 4 x vis
- Livret d'instructions

### **RESQSKI LTD**

PO Box 126  
Emsworth  
PO10 9DA  
United Kingdom

**[www.resqski.com](http://www.resqski.com)**

Contact details:  
Sales and customer service  
[sales@resqski.com](mailto:sales@resqski.com)